



PRSRT STD
U.S. Postage
PAID
Escondido, CA
Permit No. 76

SANDAG
401 B Street, Suite 800
San Diego, CA 92101

Sign up/Inscríbese

for project updates at:
KeepSanDiegoMoving.com/Trolley
and SDMTS.com

para recibir actualizaciones del
proyecto en la página web:
KeepSanDiegoMoving.com/Trolley
y SDMTS.com

Coming Soon:

**Blue Line Trolley Station Construction
Kicks Off This Summer!**



Próximamente: ¡Se Iniciará la Construcción de las Estaciones de Trolley de la Blue Line este Verano!

From **Barrio Logan to San Ysidro**, the **Blue Line Trolley Stations** will be undergoing renovations to accommodate new low-floor trolleys and upgrading station amenities.



Desde **Barrio Logan** hasta **San Ysidro**, las **estaciones de Trolley de la Blue Line** serán renovadas para acomodar nuevos vagones de piso bajo y mejorar las instalaciones.





WHAT'S HAPPENING AT MY STATION?

Beginning in August, construction will begin on the first three Blue Line Trolley stations: **Barrio Logan, Harborside, and Pacific Fleet.**

Construction will last approximately five to eight months at each station. Once the first three stations are under construction, the remaining stations will follow a phased construction schedule to prevent disruption to Trolley riders. **All stations will remain open during construction.**

During construction, there may be additional noise, dust, or traffic impacts. Access for pedestrian walkways and businesses will be maintained at all times. Per federal regulation, train conductors are required by law to sound the horn when approaching and passing through an active construction site, even in a quiet zone, as a safety measure.

WORK SCHEDULE

Estimated: August 2013 - late 2015

- Monday through Saturday from 7 a.m. to 6 p.m.
- Possible night work
- Schedule subject to change

Once complete, improved station amenities will include new boarding platforms to accommodate the low-floor trolleys, next-arrival electronic signs, shelters, seating, track, switches, and more. The end result will be easier access, quicker trips, a more comfortable ride, and an enhanced transit experience.

¿QUÉ ESTÁ PASANDO EN MI ESTACIÓN?

Comenzando en agosto, construcción se iniciará en las primeras tres estaciones de Trolley de la Blue Line: **Barrio Logan, Harborside y Pacific Fleet.**

La fase de construcción para cada estación variará entre cinco y ocho meses. En cuanto las primeras tres estaciones estén bajo construcción las demás estaciones seguirán un programa de construcción en fases para evitar interrupciones para usuarios del Trolley. **Todas las estaciones se mantendrán abiertas durante la construcción.**

HORARIO DE CONSTRUCCIÓN

Estimado: agosto 2013 - finales del 2015

- Lunes - sábado de 7 a.m. a 6 p.m.
- Es posible que actividades de construcción podrán ocurrir durante la noche
- Horario de construcción sujeto a cambios

Se anticipa ruido y polvo e impactos al tráfico fuera de lo normal durante la construcción. Acceso a pasos peatonales para residentes y negocios se mantendrá en todo momento. Por regulaciones federales, conductores de trenes están obligados por ley, como una medida de seguridad, a sonar la bocina cuando están acercándose y pasando un sitio de construcción activa, incluso en una zona tranquila.

Una vez cumplida la obra, todas las estaciones estarán equipadas con nuevas plataformas de abordaje para acomodar los pisos bajos de los vagones del Trolley, carteles electrónicos de aviso de próxima llegada y nuevas casetas y asientos para la espera del Trolley. El resultado final incluirá acceso más fácil, viajes más rápidos, un paseo más cómodo y una experiencia de tránsito mejorada.





TROLLEY RENEWAL

Did you know?

The original 15.9-mile Blue Line had an average daily ridership of 10,000. Today, the 53.5-mile Trolley network averages more than 90,000 weekday riders.



The Blue Line first opened between Downtown San Diego and San Ysidro in 1981.

La Blue Line abrió por primera vez entre el centro de San Diego y San Ysidro en 1981.

¿Sabía usted?

La original Blue Line con 15.9-millas de riel, procesaba un promedio de 10,000 pasajeros por día. Hoy, el sistema completo del Trolley con sus 53.5-millas de riel, procesa más de 90,000 pasajeros por día entre semana.

NEW PROJECTS ON THE WAY

Work is also going on throughout the Blue and Orange Lines for the **Traction Power Substation Project**. During the next two years, over 20 traction power substations that convert power for Trolley operations will be retrofitted or replaced.

SANDAG and the City of San Diego – in partnership with Caltrans, MTS and community members – are working to make the **San Ysidro Intermodal Transportation Center** a world-class facility. A technical study is underway now that will review alternatives for the development of a multi-use transit hub. For more information: sandag.org/syitc

Get involved in the ongoing conversation about how best to tackle our challenges today, and preserve our quality of life for the future.



For more information: sandag.org/sandiegoforward

NUEVOS PROYECTOS EN CAMINO

Obras de trabajo también se están llevando a cabo a lo largo de las Blue y Orange Lines para el Proyecto de Subestaciones Eléctricas de Tracción.

Durante los próximos dos años, más de 20 subestaciones eléctricas de tracción, las cuales convierten la electricidad para las operaciones del Trolley, serán adaptadas o reemplazadas.

La Asociación de Gobiernos de San Diego (SANDAG, por sus siglas en inglés) y la Ciudad de San Diego – trabajando con Caltrans, MTS, otras agencias y miembros de la comunidad – están trabajando para convertir el Centro Intermodal de Transporte de San Ysidro en un desarrollo emblemático. Un estudio técnico examinará la factibilidad de diferentes alternativas para el desarrollo de un centro de transporte multiuso. Para más información: sandag.org/syitc

Participe en la conversación en curso sobre la mejor manera de abordar los retos de hoy y preservar nuestra calidad de vida para el futuro.

Para más información: sandag.org/sandiegoforward

STAY UP TO DATE
MANTÉNGASE ACTUALIZADO



SDMTS.com
KeepSanDiegoMoving.com



SDMTS
SANDAGregion



@sdmts
@sandag



San Diego MTS
SANDAGREGION



Trolley Renewal Hotline: (866) 497-2326



trolleyrenewal@keepsandiegomoving.com



TROLLEY RENEWAL

Blue Line Trolley Renewal Progress Map

Mapa del Progreso de la Renovación de la Blue Line del Trolley



For more information about the Trolley Renewal Project, scan the QR code using your smartphone's code reader app.

Para más información sobre el Proyecto de Renovación del Trolley, escanee el código QR con el lector de códigos de su teléfono móvil.



The Trolley Renewal Project

is a joint project of the San Diego Association of Governments (SANDAG) and the San Diego Metropolitan Transit System (MTS). This work is part of a \$660 million project to renew the entire MTS Trolley network and includes more than \$90 million for freight capacity improvements. Funding for the project was provided by *TransNet*, the regional half-cent sales tax for transportation administered by SANDAG; California Proposition 1A and 1B; and the American Recovery and Reinvestment Act of 2009.

El Proyecto de Renovación del Trolley

es un proyecto conjunto entre la San Diego Association of Governments (SANDAG) y el San Diego Metropolitan Transit System (MTS). Esta obra forma parte de un proyecto de \$660 millones para renovar todo el sistema del Trolley del MTS e incluye más de \$90 millones para mejoras a la capacidad de transporte de flete. Los fondos para el proyecto fueron proporcionados por *TransNet*, el impuesto de medio centavo administrado por SANDAG; la Proposición 1A y 1B de California; y el American Recovery and Reinvestment Act of 2009.